

Министерство образования и науки РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

**СОВРЕМЕННАЯ ЯЗЫКОВАЯ СИТУАЦИЯ И ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ
ЯЗЫКА В США И КАНАДЕ**

сборник учебно-методических материалов
для направления подготовки 41.03.01 – Зарубежное регионоведение

Благовещенск, 2017

*Печатается по решению
редакционно-издательского совета
факультета математики и информатики
Амурского государственного
университета*

Составитель: Пирогова М.А.

Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде:
сборник учебно-методических материалов для направления подготовки 41.03.01. –
Благовещенск: Амурский гос. ун-т, 2017.- 20 с.

© Амурский государственный университет, 2017

© Кафедра иностранных языков, 2017

© Пирогова М.А., составление, 2017

ВВЕДЕНИЕ

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку.

Самостоятельная работа студентов (СРС) охватывает все аспекты изучения любой языковой дисциплины, а также дисциплин междисциплинарного характера, одной из которых является «Современная языковая ситуация и языковая политика в США и Канаде». В связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль СРС приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении.

Настоящие учебно-методические материалы (УММ) освещают виды и формы СРС по всем темам дисциплины, систематизируют формы контроля СРС, а также содержат полезные советы и ссылки, необходимые студентам для качественного освоения дисциплины.

Основная цель состоит в обеспечении студентов необходимыми сведениями, методиками и алгоритмами для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по всем аспектам программы, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах СРС.

Целенаправленная самостоятельная работа студентов в соответствии с данными методическими материалами, а также аудиторная работа под руководством преподавателя призваны обеспечить уровень языковой подготовки студентов, соответствующий требованиям ФГОС по дисциплине «Современная языковая ситуация и языковая политика в США и Канаде».

В курсе обучения используются различные виды и формы СРС, служащие для подготовки студентов к последующему самостоятельному использованию иностранного (английского) языка в профессиональных целях, а также как средства познавательной и коммуникативной деятельности.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ЛЕКЦИОННОГО МАТЕРИАЛА

Лекция № 1¹

Тема: Язык как система: единицы и уровни языка и современные тенденции его развития.

План лекции:

Определение языка.

Функции языка.

Процессы, влияющие на развитие языка.

(конвергенция, дивергенция).

Языки межэтнического общения .

Языковая картина мира.

Межкультурная коммуникация.

Современные тенденции развития языка на всех уровнях.

Цели, задачи:

Цель – ознакомить студентов с базовыми понятиями лингвистики (язык, система языка и т.д.), определить его функции и охарактеризовать основные процессы, имевшие место в истории развития языка.

Задачи:

- 1) дать определение языка (с учётом существующих точек зрения и подходов);
- 2) выделить основные и факультативные функции языка;
- 3) определить роль процессов дивергенции и конвергенции в развитии языка как системы;

¹ Лекция сопровождается презентацией (Power Point Presentation) «Лекция № 1_Язык как система».

4) дать определение языкам межэтнического общения и перечислить основные межэтнические языковые формы общения, изучить причины их появления и характер функционирования.

Ключевые вопросы:

Языкознание, или лингвистика как наука о языке. О связи языкознания с другими науками. Язык как система.

Природа, сущность языка. Натуралистический (биологический) подход к языку (представители, «+» и «-»). Психический подход к языку (представители, «+» и «-»). Язык - явление социальное (представители, «+» и «-»). Происхождение языка. Звукоподражательная теория. Теория эмоционального происхождения языка и теория междометий. Трудовая теория Энгельса.

Единицы и уровни языка. Функции языка (основные и факультативные). Язык и речь. Развитие языка и развитие общества. Процессы, влияющие на развитие языка (конвергенция, дивергенция).

Языки межэтнического общения. Койне, лингва-франка, пиджин, креольский язык.

Ссылки на литературные источники, приведенные в рабочей программе дисциплины:

1. Федотова Т.В. Основы языкознания [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»/ Федотова Т.В.— Электрон. текстовые данные.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2015.— 190 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29848>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13162>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю

Лекция № 2²

Тема: Политическая лингвистика

План лекции:

Определение политической лингвистики.

История появления и развития.

политической лингвистики.

Общие характеристики политического дискурса.

Политический текст: особенности формы и содержания.

Цели, задачи:

Цель – познакомиться с базовыми понятиями политической лингвистики как динамично развивающейся современной области научного знания.

Задачи:

- 1) дать определение политической лингвистики;
- 2) изучить основные виды политической коммуникации и политической речевой деятельности;
- 3) рассмотреть основные этапы развития политической лингвистики и дать анализ трудов наиболее выдающихся учёных;
- 4) проанализировать структуру политического дискурса;
- 5) изучить тактики и стратегии политического дискурса на примере публичных выступлений политических лидеров России и США.

² Один из вопросов лекции сопровождается презентацией (Power Point Presentation) «Лекция 2_ Языковая картина мира».

Ключевые вопросы:

Политологическая филология. Политологическое литературоведение. Политологическая лингвистика. Политическая коммуникация. Аппаратная (служебная, внутренняя, бюрократическая) политическая коммуникация. Политическая коммуникация в публичной политической деятельности. Политическая коммуникация, осуществляемая журналистами и при посредстве журналистов. Политическая речевая деятельность «рядовых» граждан.

Истоки современной политической лингвистики. Наиболее значимые научные работы по политической лингвистике в разные исторические эпохи. Деятельность Уолтера Липпманна, Пола Лазарсфельда, Гарольда Лассвелла. Творчество Джорджа Оруэлла и «политический новояз».

Политическая коммуникация в конце XX – начале XXI вв. Политкорректность. Политические эвфемизмы.

Дискурс. Политический дискурс и его характеристики. Дискурсивные маркеры. Форма и содержание политического дискурса. Политическая метафора. Политические идиомы.

Тактики и стратегии политического дискурса. Тактики анализ-«плюс», презентации, неявной самопрезентации, отвода критики, самооправдания и т.д.

Ссылки на литературные источники, приведенные в рабочей программе дисциплины:

1. Тихонова С.А. Политическая лингвистика [Электронный ресурс]: учебное пособие по спецкурсу/ Тихонова С.А.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2012.— 132 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/24918>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Шитова Л.Ф. Gobbledegook: Foreignisms in English = Абракадабра: Иностранные идиомы в английском языке [Электронный ресурс]/ Шитова Л.Ф.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Антология, 2014.— 128 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42381>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю

Лекция № 3

Тема: Языковая ситуация как социолингвистическая категория

План лекции:

Типология языковых ситуаций.

Речевое общение в лингвистически неоднородной среде.

Двуязычие и многоязычие.

Английский язык как фундамент мировой языковой ситуации (региональные и национальные варианты английского языка (World Englishes)).

Цели, задачи:

Цель – ознакомить студентов с базовыми понятиями социолингвистики, ее целью и задачами, местом в системе междисциплинарных научных направлений.

Задачи:

- 1) дать определения понятиям «социолингвистика», «языковая ситуация», «языковая политика», «типология», «типология языковых ситуаций»;
- 2) ознакомиться с типологией языковых ситуаций (по Н. Б. Мечковской);
- 3) ознакомиться с методами социолингвистического анализа.

Ключевые вопросы:

Цели и задачи курса.

Социоллингвистика и социология языка. Методы социоллингвистики при изучении языковых ситуаций³.

Определение языковой ситуации. Определение языковой политики.

Направления регулирования языковых процессов в современном мире.

Типология языковых ситуаций. Однокомпонентные и многокомпонентные языковые ситуации.

Ссылки на литературные источники, приведенные в рабочей программе дисциплины:

1. Истомина О.Б. Язык и этнос. Тенденции развития в современном российском обществе (региональный аспект) [Электронный ресурс]/ Истомина О.Б.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2016.— 290 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/43394>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю

2. Федотова Т.В. Основы языкознания [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»/ Федотова Т.В.— Электрон. текстовые данные.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2015.— 190 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29848>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю

3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13162>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю

Лекция № 4

Тема: Языковая политика

План лекции:

Государственный и официальный язык.

Понятие языкового меньшинства – большинства.

Соблюдение языковых прав национальных меньшинств.

Языковая политика в отношении языков коренных народов и национальных меньшинств.

Мировая практика в области языкового права.

Цели, задачи:

Цель – ознакомиться с основными терминами и понятиями из области языковой политики.

Задачи:

- 1) дать определение государственного и официального языка, национальных и региональных вариантов;
- 2) дать определения языкового большинства и меньшинства;
- 3) определить характер языковой политики в современном мире.

Ключевые вопросы:

Статус государственного и официального языка: общее и частное. Страны с официальным юридическим статусом языка (ов) и отсутствием этого статуса: причины и следствия.

Языковые меньшинства в современном мире: их статус и положение в обществе. Правовое регулирование языковых вопросов на современном этапе. Соблюдение языковых прав национальных меньшинств в разных странах. Государственные программы поддержки языковых меньшинств.

³ При рассмотрении вопроса используется презентация, «Методы социоллингвистики», выполненная в программе «Power Point».

Языковая политика в отношении языков коренных народов и национальных меньшинств.
Мировая практика в области языкового права.

Ссылки на литературные источники, приведенные в рабочей программе дисциплины:

1. Актуальные проблемы современной лингвистики [Текст] : учеб. пособие: **рек. УМО** / сост. Л. Н. Чурилина. - 3-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2008.
2. Шевченко, Т. И. Теоретическая фонетика английского языка [Текст] : учеб. **рек. УМО** / Т. И. Шевченко. - 2-е изд., стер. - М. : Высш. шк., 2009.
3. Бурая Е. А. Фонетика современного английского языка [Текст] : теоретический курс: учеб.: **рек. УМО** / Е. А. Бурая, И. Е. Галочкина, Т. И. Шевченко. - М. : Академия, 2006.

Лекция № 5

Тема: Языковая ситуация и языковая политика в США и Канаде в диахронии и синхронии

План лекции:

Языковая политика в США на современном этапе.

Эволюция Законов о языке на территории США.

Этноязыковое многообразие в Канаде: «народы-основатели»: франкоканадцы, англоканадцы и аллофоны.

Языковая политика Канады на современном этапе.

Цели, задачи:

Цель – изучить становление и современное состояние языковой ситуации и языковой политики в США и Канаде.

Задачи:

- 1) определить условия формирования языковой ситуации в США и Канаде;
- 2) выяснить состояние языковой ситуации в США и Канаде на современном этапе;
- 3) изучить основные этноязыковые и этнокультурные группы в США и Канаде;
- 4) проанализировать характер языковой политики в США и Канаде;
- 5) дать оценку существующему языковому законодательству в США и Канаде.

Ключевые вопросы:

Опыт языковой политики в отношении языковых прав граждан в США и Канаде.

Теория «плавильного котла» и концепция «этнического салата» в языковой политике США.

Сохранение этнического своеобразия и самобытности всех национальных групп в Канаде. Понимание идеи мультикультурализма в современном мире.

Языковая политика в демократическом государстве. Мультиязычные образовательные программы. Языковая политика государства в отношении иммигрантов.

Ссылки на литературные источники, приведенные в рабочей программе дисциплины:

1. Павленко Л.Г. История английского языка. Теория, практика [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Павленко Л.Г.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2016.— 211 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44224>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Истомина О.Б. Язык и этнос. Тенденции развития в современном российском обществе (региональный аспект) [Электронный ресурс]/ Истомина О.Б.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2016.— 290 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/43394>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) К ЗАНЯТИЯМ

1. Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого на изучение дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 акад.час.

К основным видам учебной работы отнесены:

- лекционные занятия (Л) – 20 акад.час.
- практические занятия (П) – 20 акад.час.
- самостоятельная работа (С) – 32 акад.час.

Всё отведённое на указанные виды учебной работы время делится на пять временных и смысловых блоков:

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды контактной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в академических часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Л	П	С	
1	Язык как система	8	1-2	Л 4	П 4	С 8	Формы текущего контроля успеваемости 1-2 недели – устный опрос
2	Политическая лингвистика	8	3-4	Л 4	П 4	С 6	3-4 недели – контрольная работа
3	Языковая ситуация	8	5-6	Л 4	П 4	С 6	5-6 недели – устный опрос
4	Языковая политика	8	7-8	Л 4	П 4	С 6	7-8 недели – устный опрос
5	Языковая ситуация и языковая политика в США и Канаде в диахронии и синхронии	8	9-10	Л 4	П 4	С 6	9-10 недели – тест
	Итого			20	20	32	Форма промежуточной аттестации – экзамен 54 акад. час.)

При изучении курса «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде» необходимо учитывать, что отдельные темы отличаются разной степенью сложности, но сбалансированность аудиторной нагрузки и самостоятельной работы студентов позволяет эффективно использовать отведенное на это время.

Темы раздела «Язык как система» ориентированы на формирование у студентов представлений о ключевых проблемах теории языка, о базовых методологических предпосылках, которые лежат в основе лингвистических исследований. В рамках данного раздела также проводится анализ системы взаимосвязей и механизма взаимодействия всех уровней языковой системы, объясняются принципы функционирования языка как единого «организма», даётся комплекс базовых представлений, вводятся общие понятия и термины. На раздел отводится 4 часа лекционных и 4 часа семинарских занятий. В зависимости от уровня группы распределение аудиторных часов и времени, отводимого на СРС (до 8 часов), можно варьировать.

«Политическая лингвистика» – это раздел дисциплины, позволяющий раскрыть межпредметные связи, а именно, связать изучаемые студентами дисциплины учебного плана с собственно «языковой составляющей» через анализ публичных выступлений политических лидеров, особенности политического дискурса на современном этапе и т.д. Большая роль при этом отводится интерактивным формам обучения, использованию ресурсов сети Интернет, работе с аутентичными источниками на английском языке, просмотру и анализу видеоматериалов (публичные выступления политических лидеров, анализ их речи и т.д.). На раздел отводится 4 часа лекционных и 4 часа семинарских занятий, 6 часов отводится на СРС.

Темы раздела «Языковая ситуация» и «Языковая политика» ориентированы на формирование у студентов навыков анализа социолингвистической ситуации в изучаемом регионе. При подготовке к вопросам, изучаемым в данном разделе, следует обратить внимание на специфику использования в лингвистике данных смежных дисциплин (истории, этнологии, социологии и т.д.), на общенаучные методы и на то, как используется эта методология при рассмотрении структурных характеристик конкретных языков, и, в частности, английского. На раздел отводится 4 часа лекционных и 4 часа семинарских занятий, 6 часов отводится на СРС.

Рассмотрение тем раздела «Языковая ситуация и языковая политика в США и Канаде в диахронии и синхронии» позволит студентам изучить современное состояние английского языка в США и Канаде, тенденции и динамику его развития, понять специфику происходящих в нём на данном этапе изменений, оценить его влияние на развитие других языков мира, а также изучить имеющиеся на сегодняшний день механизмы правового регулирования в области языковой политики. На раздел отводится 4 часа лекционных и 4 часа семинарских занятий, 6 часов отводится на СРС.

Описание последовательности действий студента, или «сценарий изучения дисциплины»

Этап I. Подготовка

Для эффективного усвоения курса «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде» необходимо предварительно ознакомиться с сущностью основных языковых явлений и фактов, чтобы на этой основе лучше понять функциональные взаимосвязи на уровне всей языковой системы. На данном этапе актуально предложить студентам дополнительно изучить, проанализировать и обсудить определения «язык», «функции языка», «конвергенция», «дивергенция».

Необходимый уровень языковой подготовки, в основном, ограничивается знанием иностранного (английского языка), в объёме, предусмотренном программами языковых дисциплин для студентов направления подготовки 41.03.01 – Зарубежное регионоведение. Данные курсы являются хорошей практической базой, основой для усвоения теоретических знаний курса «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде».

Так как курс непосредственно ориентирован на изучение современных тенденций развития языка, обновление учебных материалов за счёт ресурсов Интернет, постоянное использование актуального языкового материала на аудио-и-видео носителях носит обязательный характер. На этапе подготовки рекомендуется активно использовать словари и справочную литературу на твёрдых и электронных носителях, привлекать данные широкого спектра словарей (этимологических, лингвокультурологических и проч.) для формирования у студентов навыка поиска, систематизации и презентации информации.

Этап II. Процесс обучения

В ходе освоения дисциплины студент обязан активно использовать все формы обучения – посещать лекции и семинарские занятия, получать консультации преподавателя и выполнять самостоятельную работу.

Процесс изучения дисциплины включает в себя:

1. Работу под руководством преподавателя (лекции, семинарские занятия, консультации преподавателя по подготовке докладов, консультации преподавателя по вопросам, в которых студент не смог разобраться самостоятельно, и консультация преподавателя перед зачётом).
2. Самостоятельную работу студента (проработка текстов лекций, подготовка к семинарским занятиям, самостоятельный поиск и изучение фундаментальной и современной научной литературы, подготовка к устному опросу, анализ аутентичного материала (тексты, публикации на иностранном языке), подготовка к контрольным опросам и самостоятельной работе, подготовка к сдаче зачета).

Алгоритм подготовки студентов при изучении дисциплины «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде»

1. Посещение лекций. Лекции – это систематическое устное изложение учебного материала. На них студент получает основной объем информации по каждой конкретной теме. Лекции обычно носят проблемный характер и нацелены на освещение наиболее трудных и дискуссионных вопросов. Знакомя студентов с разными методологическими подходами к анализу языковых явлений, они призваны способствовать формированию навыков самостоятельной работы с научной литературой. Предполагается, что студенты приходят на лекции, предварительно проработав соответствующий учебный материал по источникам, рекомендуемым программой. Часто студентам трудно разобраться с дискуссионными вопросами, дать однозначный ответ. Преподаватель, сравнивая различные точки зрения, излагает свой взгляд и нацеливает студентов на дальнейшие исследования и поиск научных решений. Преподаватель может рекомендовать студентам перечитать и закрепить полученную в ходе лекции информацию для эффективности ее усвоения.

2. Семинарские занятия. Эти занятия в равной мере направлены на совершенствование индивидуальных навыков решения теоретических и прикладных задач, выработку навыков интеллектуальной работы, а также ведения дискуссий. Конкретные пропорции разных видов работы в группе, а также способы их оценки определяются преподавателем, ведущим занятия.

На семинаре студенты под руководством преподавателя обсуждают дискуссионные вопросы, заслушивают доклады, закрепляя приобретенные знания. Для успешного проведения семинара студенту следует тщательно подготовиться. Основной формой подготовки студентов к семинарским занятиям является самостоятельная работа с учебно-методическими материалами, научной литературой, статистическими данными. Изучив конкретную тему, студент может определить, насколько хорошо он в ней разобрался. Если какие-то моменты остались непонятными, целесообразно составить список вопросов и на семинарском занятии задать их преподавателю. Семинар предоставляет студенту возможность творчески раскрыться, проявить инициативу и развить навыки публичного ведения дискуссий и общения.

3. Самостоятельная работа студентов. Самостоятельная работа предполагает проработку текстов лекций, подготовку к семинарским занятиям, самостоятельный поиск и изучение фундаментальной и современной научной литературы, подготовку к устному опросу, анализ аутентичного материала (тексты, публикации на иностранном языке), подготовку к контрольным опросам и самостоятельной работе, подготовку к сдаче зачета.

3.1. Выполнение контрольной работы. Выполнение данной работы рекомендуется начинать после того, как студент прослушал все лекции второго раздела (4 часа) и посетил семинарские занятия (4 часа), изучил рекомендуемую литературу и разобрался в материале.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» ставится в случае демонстрации студентом отличных знаний по изученным разделам дисциплины, умения анализировать предложенный факт и навыка его интерпретации с научной точки зрения.

Оценка «хорошо» ставится в случае умения анализировать предложенный факт и навыка его интерпретации с научной точки зрения с незначительными нарушениями и ошибками.

Оценка «удовлетворительно» ставится в случае частичной демонстрации студентом владения изученным материалом, удовлетворительные знания терминологии, фрагментарные примеры описываемых явлений и фактов.

3.2. Устные опросы. Устные опросы проводятся по окончании изучения разделов «Язык как система», «Языковая ситуация» и «Языковая политика». Перечень вопросов предварительно доводится до сведения студентов и содержит в себе все темы соответствующего раздела.

Этот вид самостоятельной работы нужен для того, чтобы студент научился:

- осуществлять поиск дополнительной литературы и статистики по теме и работать с ней;
- кратко и логично излагать, анализировать и обобщать прочитанный материал;
- на основе сравнительного анализа различных теоретических подходов формировать свою точку зрения по рассматриваемым вопросам,
- использовать теоретические концепции для анализа особенностей и закономерностей функционирования языка.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» ставится в случае демонстрации студентом полного объема изученного материала, что находит своё выражение в умении адекватно использовать терминологический аппарат, приводить соответствующие примеры описываемых явлений и фактов, давать адекватную оценку социолингвистическим и статистическим данным.

Оценка «хорошо» ставится в случае владения терминологией, правильных ответов на основные и дополнительные вопросы, демонстрации умения ориентироваться в пространстве социолингвистических данных с приведением соответствующих примеров.

Оценка «удовлетворительно» ставится в случае частичной демонстрации студентом владения изученным материалом, удовлетворительные знания терминологии, фрагментарные примеры описываемых явлений и фактов.

Этап III. Подготовка к экзамену

Основная задача на этом этапе – сформировать целостное представление о современных тенденциях развития английского языка, о его структуре и особенностях функционирования на разных уровнях, о социолингвистических категориях и основных законах о языке. Кроме основных вопросов экзамена, студентам могут быть заданы дополнительные вопросы по всем темам курса, с помощью которых преподаватель оценивает понимание студентами всей дисциплины в целом.

Для положительной оценки по дисциплине студентам необходимо выполнять все виды работ своевременно в течение года, поскольку итоговая оценка их деятельности складывается на основе суммы баллов, полученных в процессе всего обучения.

Вторым заданием экзаменационного билета по дисциплине «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде» является защита реферата.⁴

ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ:

1. Язык. Языки межэтнического общения. Языковая картина мира.
2. Морфологическая (типологическая) классификация языков. Генеалогическая классификация языков.
3. Политическая лингвистика.

⁴ Перечень тем рефератов по дисциплине «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде», требования и рекомендации по его выполнению даны в Приложении 1.

4. Языковая ситуация и языковая политика как объекты социолингвистики.
5. Типологические признаки языковых ситуаций.
6. Национально-языковая политика и её компоненты.
7. Двухязычие (билингвизм) и диглоссия (культурное двухязычие).
8. Региональные и национальные варианты английского языка.
9. Языковая ситуация в США в диахронии.
10. Языковая ситуация в Канаде в диахронии.
11. Особенности языковой политики в США в диахронии.
12. Особенности языковой политики в Канаде в диахронии.

КРИТЕРИИ ЭКЗАМЕНАЦИОННОЙ ОЦЕНКИ

Оценка **«отлично»** – ответ студента носит завершённый характер, содержит критический анализ взглядов различных ученых на излагаемую проблему, изобилует примерами, практическое задание (реферат) выполнено в соответствии со всеми требованиями, ответы на вопросы по реферату однозначно демонстрируют компетентность студента в проанализированном вопросе, его (ее) лингвистический кругозор и умение извлекать, реферировать и интерпретировать данные научной литературы.

Оценка **«хорошо»** – ответ студента носит завершённый характер, содержит критический анализ взглядов различных ученых на излагаемую проблему, однако не содержит достаточного количества примеров, практическое задание (реферат) выполнено в соответствии со всеми требованиями, ответы на вопросы по реферату демонстрируют компетентность студента в проанализированном вопросе, его (ее) лингвистический кругозор и умение извлекать, реферировать и интерпретировать данные научной литературы.

Оценка **«удовлетворительно»** – ответ студента носит частично завершённый характер, не содержит критического анализа взглядов различных ученых на излагаемую проблему, примеры фрагментарны и (или) неточны (неверны), практическое задание (реферат) выполнено в соответствии со всеми требованиями, однако ответы на вопросы по реферату не демонстрируют компетентность студента в проанализированном вопросе.

Оценка **«неудовлетворительно»** – ответ студента носит незавершённый характер, не содержит критического анализа взглядов различных ученых на излагаемую проблему, примеры фрагментарны и неточны (неверны), практическое задание (реферат) выполнено не в соответствии со всеми требованиями, однако ответы на вопросы по реферату не демонстрируют компетентность студента в проанализированном вопросе.

2. Разъяснения по использованию учебно-методических материалов

К данному сборнику учебно-методических материалов прилагаются следующие презентационные материалы:

1. Лекция-презентация «Язык как система» знакомит студентов с базовыми понятиями лингвистики (язык, система языка и т.д.), даёт представление о языкознании как науке, его связи с другими науками, знакомит с единицами и уровнями языка, его функциями, а также позволяет узнать о языках межэтнического общения (койне, лингва-франка, пиджин, креольский язык).

2. Лекция-презентация «Языковая картина мира» способствует формированию понятийного фона для таких категорий как картина мира, реальная картина мира, культурная (понятийная) картина мира, языковая картина мира, способствует пониманию картины мира как отражения связи языка и культуры, знакомит студентов с ролью и местом английского языка в решении вопросов межкультурной коммуникации на современном этапе.

3. Лекция-презентация «История английского языка» сопровождает лекцию, на которой рассматриваются вопросы, связанные с периодизацией английского языка и особенностями его изменений в данные исторические периоды.

4. Лекция-презентация «Лексический ярус языковой системы и лексика английского языка» демонстрирует базовые понятия лексикологии как науки, знакомит студентов с понятиями слова,

лексемы, лексического значения слова и т.д., в ней даётся характеристика современной английской лексики с точки зрения ее происхождения, анализируются заимствования из разных языков и неологизмы как источник формирования лексической системы английского языка.

5. Лекция-презентация «Политическая лингвистика» сопровождает лекцию, основной целью которой является знакомство с базовыми понятиями политической лингвистики как динамично развивающейся современной области научного знания.

6. Лекция-презентация «Современные тенденции развития языка» знакомит с динамикой изменений, происходящих в английском языке на современном этапе на всех уровнях системы.

4. Рекомендации по работе с литературой

Учебно-методическое обеспечение дисциплины включает научные монографии, учебники и учебные пособия.

Обязательный характер при освоении дисциплины носит использование в учебном процессе информационных ресурсов и ресурсов Интернет. Среди них можно выделить актуальные источники на русском и английском языках (словарную и справочную литературу):

№	Наименование ресурса	Краткая характеристика
1	http://lingvisticheskiy-slovar.ru/	Лингвистический энциклопедический словарь
2	http://www.classes.ru/grammar/174.Akhmanova/	Словарь лингвистических терминов О. С. Ахмановой
3	http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/DicTermin/s_2.php	Словарь лингвистических терминов Д.Э. Розенталя
4	http://tapemark.narod.ru/les/index.html	Лингвистический энциклопедический словарь В. Н. Ярцевой
5	http://www.philology.ru/linguistics1/budaev-chudinov-06a.htm	Э. В. Будаев, А. П. Чудинов Современная политическая лингвистика
6	http://www.krugosvet.ru/articles/96/1009689/1009689a1.htm	Энциклопедия КРУГОСВЕТ
7	http://www.philology.ru/linguistics1/klochko-06a.htm	Клочко Н.Н.Образы Европы в современных национальных дискурсах
8	http://www.philology.ru/linguistics1/lasswell-06.htm	Лассвелл Г.Язык власти
9	http://www.philology.ru/linguistics1/orwell-06.htm	Оруэлл Дж. Политика и английский язык
10	http://www.english-easy.info/idioms/#axzz1upuhlF2A http://www.schoolife.ru/assets/cribs/english/idioms.pdf http://idioms.thefreedictionary.com/	Словари идиом английского языка
11	http://rfcmd.com/index.php?option=com_content&view=section&id=2&Itemid=9&lang=en http://www.study.ru/online/dict/slang.html	Словари сленга английского языка

При преподавании данной дисциплины рекомендуется проведение занятий в аудиториях, оснащенных DVD, аудио-и-видео оборудованием, с возможностью использования мультимедиа⁵. Дополнительно аудитории должны иметь рабочие места, оборудованные компьютерами и гарнитурой, с выходом в Интернет.

5. Разъяснения по работе с тестовой системой курса

Проведение теста предусмотрено в конце семестра, после прохождения всего курса. Тест проводится по окончании полного курса лекций и практических занятий, имеет своей целью контроль за усвоенным теоретическим материалом.

Примерные задания семестрового теста приведены в тексте рабочей программы, которая является частью данного УМКД.

Критерии оценки результатов теста по дисциплине:

За каждый правильный ответ студент получает 1 балл. При наличии двух и более верных вариантов ответа на вопрос за каждый правильный ответ студент получает дополнительный балл. На ряд вопросов, представленных в тесте, имеются два и более вариантов ответа.

Критерии оценки:

«отлично» – от 40 до 36 баллов

«хорошо» – от 35 до 30 баллов

«удовлетворительно» – от 29 до 20 баллов

«неудовлетворительно» – до 19 баллов

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К СЕМИНАРСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Семинарское занятие № 1

Тема занятия: Язык как система: единицы и уровни языка и современные тенденции его развития

План занятия:

Морфологическая или типологическая классификация языков

Генеалогическая классификация языков

Региональные особенности американского английского

Общая характеристика современной английской лексики

Список литературы, необходимый для целенаправленной работы студента в ходе подготовки к семинарскому занятию:

1. Крючкова Л.А. Лексикология. Лексическое значение [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов/ Л.А. Крючкова— Электрон. текстовые данные.— Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016.— 95 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70631.html>.— ЭБС «IPRbooks»

2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13162>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

Семинарское занятие № 2

Тема занятия: Политическая лингвистика

План занятия:

Политический дискурс: форма и содержание

Анализ особенностей речи политических лидеров России, США, Канады

⁵ Данные УММ сопровождается презентациями к лекционным занятиям, а также аутентичными учебными материалами в формате PDF, репрезентация которых требует наличия ТСО.

Список литературы, необходимый для целенаправленной работы студента в ходе подготовки к семинарскому занятию:

1. Крючкова Л.А. Лексикология. Лексическое значение [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов/ Л.А. Крючкова— Электрон. текстовые данные.— Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016.— 95 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70631.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13162>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

Семинарское занятие № 3

Тема занятия: Языковая ситуация как социолингвистическая категория

План занятия:

Типология языковых ситуаций

Список литературы, необходимый для целенаправленной работы студента в ходе подготовки к семинарскому занятию:

1. Крючкова Л.А. Лексикология. Лексическое значение [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов/ Л.А. Крючкова— Электрон. текстовые данные.— Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016.— 95 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70631.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13162>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

Семинарское занятие № 4

Тема занятия: Языковая политика

План занятия:

Современные Законы о языке

Проблемы языкового законодательства

Список литературы, необходимый для целенаправленной работы студента в ходе подготовки к семинарскому занятию:

1. Крючкова Л.А. Лексикология. Лексическое значение [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов/ Л.А. Крючкова— Электрон. текстовые данные.— Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016.— 95 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70631.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13162>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

Семинарское занятие № 5

Тема занятия: Языковая ситуация и языковая политика в США и Канаде в диахронии и синхронии

План занятия:

Влияние языков и культур на становление языкового пространства в США и Канаде

Статус официального (государственного языка) в США и Канаде

Список литературы, необходимый для целенаправленной работы студента в ходе подготовки к семинарскому занятию:

1. Крючкова Л.А. Лексикология. Лексическое значение [Электронный ресурс]: методическое пособие для самостоятельной работы студентов/ Л.А. Крючкова— Электрон. текстовые данные.— Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016.— 95 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70631.html>.— ЭБС «IPRbooks»
2. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс]/ Тер-Минасова С.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008.— 368 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13162>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Общая схема СРС по дисциплине

«Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде»

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоёмкость в акад. час.
1	Язык как система	Описание основных тенденций изменений на всех уровнях современного английского языка на основе анализа современной литературы и источников	8
2	Политическая лингвистика	Подготовка к дискуссии на тему «Эвфемизмы в современном английском языке» Анализ текстов публичных выступлений американских политиков	6
3	Языковая ситуация	Подготовка к устному опросу	6
4	Языковая политика	Подготовка к устному опросу	6
5	Языковая ситуация и языковая политика в США и Канаде в диахронии и синхронии	Подготовка к устному опросу Подготовка к контрольным опросам №№ 1,2	6
	Итого		32

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в помещениях, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета».

Целесообразно комбинировать средства и методы обучения в ходе курса, что позволяет расширить лингвистический и терминологический кругозор студентов, развить такие продуктивные способы мышления как анализ, сформировать у них навык восприятия и декодирования иноязычного текста на различных вариантах английского языка.

В рамках курса возможно использование инновационных методов обучения – методов, основанных на использовании современных достижений науки и информационных технологий в

образовании. К данным методам можно отнести использование компьютерных программ записи, хранения, модификации и воспроизведения речевого сигнала при изучении региональных вариантов английского языка.

Интерактивные технологии, применяемые в учебном процессе:

В рамках дисциплины «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде» запланирована реализация информационно-коммуникативных технологий, обучающих программ и материалов на CD-носителях.

Алгоритм работы на лекционном занятии

1. Лекция – это вид учебного занятия, в ходе которого преподаватель в живом взаимодействии со студентами раскрывает систему представлений о том или ином предмете, явлении, факте, помогая слушателям осмыслить проблему и прийти к определенному выводу. Как правило, содержание лекции представляет собой интегрированную научную информацию, преломленную в свете изучаемой проблемы
2. Во время лекции уделяйте внимание фактам, определениям, примерам.
3. Конспектируйте лекцию. Выделяйте положения, термины, значение которых осталось непонятным. Запишите возникшие вопросы. Задайте их преподавателю сразу же после окончания лекции.
4. Помните, что на лекции происходит первоначальное восприятие и осмысление учебного материала, научной информации. Понимание достигается в результате последующей работы над содержанием лекции с привлечением других источников знаний по данной проблеме.
5. Повторную работу над конспектом лекции проведите в тот же день. Это позволит наиболее полно восстановить положения, пропущенные или неточно записанные в ходе лекции, лучше понять общую идею, главные аспекты.

Алгоритм выполнения внеаудиторных самостоятельных заданий

1. Начинайте выполнять задание с его осмысления: определите цель, содержание, степень новизны, уровень усвоения, объем, сроки, этапы и приемы выполнения. Спланируйте и соблюдайте затем последовательность действий.
2. Изучите вначале теоретическую основу задания (закон, правило, первоисточник и др.), затем принимайтесь за письменную работу или другие практические действия.
3. Старайтесь выполнять задание самостоятельно, применяя знания и умения, усвоенные ранее.

Практические советы по написанию реферата

Одним из видов СРС студентов по дисциплине «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде» является защита реферата.

Реферат (от латинского «refere» – докладывать, сообщать) – небольшая письменная работа, посвященная определенной теме, обзору источников по какому-то направлению. Обычно целью реферата является – сбор и систематизация знаний по конкретной теме или проблеме.

Реферат состоит из введения, основного текста, заключения и списка литературы. Реферат при необходимости может содержать приложение. Каждая из частей начинается с новой страницы.

Заголовки должны четко и кратко отражать содержание разделов, подразделов. Заголовки следует печатать с прописной буквы. Переносы слов в заголовках не допускаются. Если заголовок состоит из двух предложений, их разделяют точкой. В конце заголовка точку не ставят. Расстояние между заголовком и последующим текстом должно быть не менее 10 мм.

Титульный лист является первой страницей реферата, заполняется по строго определенным правилам и оформляется на отдельном листе бумаги.

Нормы оформления титульного листа зависят от принятых в АмГУ стандартов.

Содержание размещается после титульного листа. Слово «Содержание» записывается в виде заголовка (по центру), приводятся все заголовки работы и указываются страницы. Содержание должно точно повторять все заголовки в тексте.

Во введении реферата указываются актуальность темы реферата, цель реферата, задачи, которые необходимо решить, чтобы достигнуть указанной цели. Кроме того, во введении реферата дается краткая характеристика структуры работы и использованных источников (литературы). Объем введения для реферата – 1-1,5 страницы.

Основной текст разделён на главы. Если текст достаточно объёмный, то главы дополнительно делятся на параграфы. Главы можно заканчивать выводами, хотя для реферата это не является обязательным требованием. Главы и параграфы реферата нумеруются. Точка после номера не ставится. Номер параграфа реферата включает номер соответствующей главы, отделяемый от собственного номера точкой, например: «1.3». Заголовки не должны иметь переносов и подчеркиваний, но допускается выделять их полужирным шрифтом или курсивом.

Если реферат маленький (общий объем – 8-10 стр.), то его можно не разбивать на главы, а просто указывается «Основная часть», которая выступает в качестве заголовка единственной главы. Однако все-таки предпочтительнее, чтобы текст был разбит на главы (хотя бы две). Обычно в реферате 3-4 главы. Каждая новая глава начинается с новой страницы. На основную часть реферата приходится 6-10 страниц.

В заключении формируются выводы, а также предлагаются пути дальнейшего изучения темы. Здесь необходимо указать, почему важны и актуальны рассматриваемые в реферате вопросы. В заключении должны быть представлены ответы на поставленные во введении задачи, сформулирован общий вывод и дано заключение о достижении цели реферата. Заключение должно быть кратким, четким, выводы должны вытекать из содержания основной части.

При составлении списка литературы следует придерживаться общепринятых стандартов. Список литературы у реферата – 4-12 позиций. Работы, указанные в списке литературы, должны быть относительно новыми, выпущенными за последние 5-10 лет. Более старые источники можно использовать лишь при условии их уникальности.

Приложения должны нумероваться арабскими цифрами. В правом верхнем углу указывают: «Приложение 1», а с новой строки – название приложения. Пример оформления показан ниже:

Приложение 1

Частотная характеристика слов, используемых в эксперименте

Текст набирается на компьютере в текстовом редакторе. Текст печатается на одной стороне листа формата А4 книжной разметки. Все страницы текста, кроме титульного листа должны быть пронумерованы. Нумерация начинается с содержания. Номер страницы ставится по центру нижнего поля страницы.

Формат страниц текста – А 4. Гарнитура шрифта обычная – Times New Roman, при необходимости. Кегль (или размер шрифта) – 14. Междустрочный интервал – 1,5. (это около тридцати строк на листе). Межсимвольный интервал – обычный. Количество знаков в строке, считая пробелы – 60. Поля – стандартные: слева – 3 см, справа – 1,5 см, сверху и снизу – по 2 см.

Темы рефератов:

1. Политкорректность в текстах современной американской прессы.
2. Язык и политика в западных демократиях (на примере любого государства Европы или Америки).
3. Спорные вопросы языковой политики США на современном этапе.
4. Языковые проблемы полиязыкового государства (на примере любого региона).

5. Сравнительный анализ языковой политики в России и США.
6. Современная языковая ситуация в странах Западной Европы.
7. Статус государственного языка в странах Западной Европы.
8. Билингвизм и диглоссия как особенности языковой ситуации в мультиэтнических странах (Канада и др.).
9. Дифференциальные признаки вариантов английского языка (типологический анализ).
10. Законы о языке в развитых демократиях.

Марина Андреевна Пирогова,

канд. филол. наук, доцент. кафедры иностранных языков АмГУ

Сборник учебно-методических материалов по дисциплине «Современная языковая ситуация и тенденции развития языка в США и Канаде» (для направления подготовки 41.03.01 – «Зарубежное регионоведение»))

Изд-во АмГУ. Формат 60x84/16. Усл. печ. л. 6,51 , уч.-изд. л. 6,7